

Zeitschrift: Bauen, Wohnen, Leben
Herausgeber: Bauen, Wohnen, Leben
Band: - (1954)
Heft: 18

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Der grosse Erfolg

Überall wird die neue
Maggi Kalbfleisch-Suppe
mit Freude und Begeisterung
aufgenommen.

Warum? Weil diese
völlig neuartige Crème-Suppe
mit zartem Kalbfleisch genau
den Wünschen der Hausfrau
entspricht.

Hunderte von Schweizer
Hausfrauen haben vor der
Einführung dieser Suppe
zahlreiche Rezepte in ihrer
eigenen Küche sorgfältig
ausprobiert und das **beste**
ausgewählt.

Darum der unvergleichliche
Erfolg!



MAGGI

Kalbfleisch-Suppe

Andere **neuartige** Maggi-Suppen

Hühner-Suppe mit Fideli
Steinpilz Spargel Spinat

Was leistet die nordostschweizerische Milchwirtschaft?

Die Milch ist nicht nur alltägliches Nahrungsmittel, sondern ein fast unerschöpflicher Diskussionsstoff. Wenn soviel Milch getrunken würde, wie heute darüber gesprochen und geschrieben wird, so hätten wir in der Schweiz wohl bald zu wenig Milch.

Die Milchproduzenten der Nordostschweiz, deren Milch teilweise der Konsummilchversorgung der Stadt Zürich dient, haben in der Diskussion um die Milch auch etwas zu sagen. Selbst wenn deren Stimme nicht allzu laut ertönt, möchten sie mit ein paar wenigen Tatsachen von der städtischen Bevölkerung doch ernst genommen werden.

Die Bauern dürfen heute mit gutem Gewissen vor die vielen unbekannten Milchtrinker treten und mit der ehrlichen Überzeugung, daß die Städter dank fortwährender Anstrengungen eine vorzügliche Milch erhalten. Und was der einzelne Bauer nicht zu erreichen vermag, leisten seine Genossenschaften oder der Genossenschaftsverband.

Die Verantwortung in der reibungslosen Versorgung unserer Städte mit Qualitätsmilch ist so groß, daß sie nur von einer weitgespannten Organisation getragen werden kann. Eine solche Organisation erfüllt daher folgende wichtige Aufgaben:

❶ Qualitätsförderung

Fortwährende Aufklärung der Bauern über Qualitätsmilchproduktion durch Fachkurse, Lehrfilme, Fachpresse. Unterstützung der technischen Modernisierung von Milchsammelstellen durch Planung, Beratung u. finanz. Beiträge.

❷ Qualitätsüberwachung

Einführung und Überwachung der Qualitätsbezahlung und finanzielle Unterstützung für deren Durchführung. Kontrolle sämtl. in die Molkereien eingelieferter Milch. Überwachung der Milchproduktion und Milchbehandlung durch Milchinspektoren.

Mitwirkung dieser Inspektoren bei der Viehkontrolle und Viehsanierung.

Durchführung von eingehenden Milchuntersuchungen in modernen Laboratorien.

❸ Sicherstellung der Konsummilchversorgung städtischer Konsumzentren

Ausgleich von momentanen und saisonalen Verbrauchsschwankungen.

Beschaffung von Ausgleichsmilch aus entfernteren Produktionsgebieten.

❹ Regelung einer rationellen Milchverwertung

Verarbeitung momentaner und saisonaler Produktionsüberschüsse in Spezialbetrieben.

Förderung des Frischmilchkonsums.

❺ Herstellung von Qualitätsmilchprodukten

Käse, Butter, Yoghurt, Rahm, Quark, Ice-Cream, Milchpulver, Kasein und andere Spezialprodukte.

Verkauf dieser Erzeugnisse an Handelsfirmen und Detailgeschäfte.

Verband nordostschweiz. Käserei- und Milchgenossenschaften Winterthur